

# EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Otorgadas y talleres Calle de Canalejas, número 16.  
AÑO XXI. — Número 7.569 — Franquicia concertada.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA. Sábado 21 de Enero de 1922-Teléfono n.º 2.

NÚMERO SUELTO. DIES CÉNTIMOS

## LOS AVANCES EN LA ZONA DE MELILLA

### LA CELERIDAD Y LA LENTITUD

#### SEGUNDA FASE

Después de lo dicho en el anterior artículo se comprende cuán difícil era el socorro de Monte Arruit, como ansiaban muchos, desconocedores en absoluto del problema militar en sus verdaderos términos. Con batallones formados por hombres sin educación moral ni instrucción de ninguna clase, con un mando tal y como dijimos antes; sin municiones bastantes, pues la campaña empezó con las indispensables para lo que habían menester las columnas para su avance y subsistencia; con la vista y el pensamiento fijos en la defensa de la plaza, seriamente amenazada por el enemigo, que en aquellos días la consideraba ya una presa segura, distante de Monte Arruit más de cuarenta kilómetros, todos ellos atravesando un territorio en armas en su totalidad, y donde se hallaban concentrados los principales vínculos de la jara; en tales circunstancias, en fin, el haber salido con las escasas tropas que estaban todavía en medianas condiciones de hacerlo, hubiera conducido fatalmente a un desastre más aterrador que el que dependería la nación en aquellos momentos de tan angustiosa incertidumbre.

Y aun cuando el enemigo hubiera dejado a nuestras fuerzas pasar libremente hasta Monte Arruit, ¿quién sabe si después no hubiera creado a nuestra columna una situación tan difícil como la que sufrió entonces el general Navarro?..

Qué situación tan crítica no sería que, que viendo el Alto Comisario que la rendición de Monte Arruit había de repercutir en el alma nacional con desgarroadora amargura, seriamente apreciando la trascendencia del doloroso suceso inevitable, reunido a todos los generales con mando en el territorio (Cavalcanti, Cabanelas, Sanjurjo, Neiles, Fresneda y el jefe de Estado Mayor coronel Gómez Jordans), y les expuso la situación de la columna al general Navarro, que se hallaba asediada por fuertes contingentes moros, que la hostilizaban constantemente con fusilería desde el día 28 de Julio, no obstante lo cual y alcanzando los límites del heroísmo seguidos defendiéndose, sin otro auxilio que el de pequeños convoyes llevados en aeroplanos. La situación también del territorio después de la derrota tremenda sufrida por las tropas de la Comandancia general de Melilla, en plena erupción y anarquía por el levantamiento de las cabillas, que envolviéndolas por el triunfo y enorme baza de boca y guerra cogido, llegaban en su acometida a términos hasta ahora inconcebibles; la escasez de las fuerzas llegadas de la Península, en período aún de movilización y, por lo tanto, desprevistas de los más elementales e indispensables medios de combate; la necesidad de garantizar ante todo, la plaza, cuya perímetro de defensa excede de diez kilómetros, y la de responder efusivamente a cualquier intento de incursión del enemigo, circunstancias todas que determinaron la convicción firmísima de incapacidad de momento, para socorrer a dichos héroes; imposibilidad que el alto comisario deseó someter de nuevo a la consideración de sus compatriotas, por si la resistencia admirable de esa columna y la gran corriente de opinión favorable al socorro a toda costa hubiera podido faltar en el futuro, de alguno de ellos inducir a cambiar de opinión. Pero los generales reunidos, con toda minuciosidad y scrupulosa de juicio, y basando sus argumentaciones en el exacto conocimiento de sus fuerzas, examinaron la situación, y con unanimidad y sin la menor reserva, y abundando en las mismas ideas, manifestaron no encontrar en el plazo brevísimo que habían sido mantenerse para que resultara efectivo, medio hábil de realizar acción a gran escala de socorro, aunque ello constituyera para todos el máximo esfuerzo que podían rendir a su patria, convencidos de que el honor de ella y hasta su integridad requerían en aquellos momentos una seriedad y valor cívico extraordinarios para, prescindiendo de pasiones de carácter de opinión, seguir el camino que condujera al éxito seguro de nuestras armas, que habían de basarse, a ser posible, en una sólida y lo menos indispensable preparación de la campaña a realizar y en evitar a todo trance un revés, que después de los anteriores hubiera arrastrado tras sí definitivamente la suerte de España y el Ejército, a quienes todos deben supeditar interés personal de notoriedad, secundaria ante los más sagrados de la patria...

Este acuerdo lo firmaron todos el 6 de Agosto. Pasada la primera fase de la campaña,

que fué mucho menor en tiempo que lo que exigía un esfuerzo militar de tanta importancia, y que es uno de los méritos indiscutibles del alto mando, dado lo sólidamente que se organizó todo; preparados ya los elementos indispensables para comenzar la campaña, fué todavía preciso que la serenidad del general Berenguer contrarrestara una poderosa y equivocada corriente de opinión fomentada por parte de la Prensa, y en muchos casos por elementos que hay en Melilla muy interesados en que la acción militar torciera entonces sus planes afortunados, presiones que en ocasión llegaron a coaccionar al Gobierno. Y desatiendiendo estas influencias, y en la vista puesta exclusivamente en el bien de España, sacrificando a su popularidad fácil en operaciones de más visualidad y menos eficacia, empleó en empezar la campaña el tiempo que debía invertir para que se desarrollara con oportunidad necesaria; esto es, ni despacio, sino cuando lo exige el plan, porque la opinión pública no cuenta con elementos de juicio suficientes para acreditar su desenvolvimiento. Esto fué el acierto principal del mando en esta etapa. Despues, la fortaleza de ánimo para resistir los acaecidos golpes de mano del enemigo, y aprovechar, como se consiguió, todas las ocasiones de quererse y rendirlo.

Y pasamos a la fase que podemos llamar de castigo y vencimiento del enemigo, que empezó con la brillantísima operación de Nadur, que fué un verdadero modelo, en la cual, estando la jara en su máximo auge, concentrado todo en el poblado y posiciones dominantes, convenciendo quizás, de que aquello era inexpugnable y que nos robaría definitivamente de Melilla, esta jara de entusiasmo tal y de moral tan levantada, fué sangrientamente derrotada y nos dejó el paso libre para todos los objetivos.

A esta operación siguieron otras igualmente brillantes; pero entre tanta y tanta acción herética culminó la ocupación de Sebt, en la que nuestras tropas, dando pruebas de un valor extraordinario y demostrando lo bien que ya se hallaban organizadas, su instrucción y cómo iban acoplándose al mundo superior, derrotaron una vez más al enemigo, poniéndolo en huida desesperada...

Todavía ocurrieron algunos hechos en los que, no la jara contra quien se combata directamente, sino el promotor de todo el alzamiento, Abd-el-Krim; que, como era natural, estaba muy celoso de mantener su prestigio, hizo grandes esfuerzos por sobreponerse a nuestro empuje, especialmente en la operación del Gurugú, donde llevó el combate adonde a nosotros nos convenía que no era el Gurugú, terreno sumamente difícil, sino donde se hallaba el enemigo; al que había que buscar y castigar hasta exterminarlo, ó sea en la meseta de T-xuda y Tif. Fué muy bizarro este combate, en el que tomó principaisima parte la columna del heroico Sanjurjo, cerrando la retirada a la jara, según el plan previsto con mucha anterioridad...

Aquí fué el golpe de gracia.

Enrique ARQUES

## EL NUEVO BUQUE HOSPITAL

El General en Jefe del Ejército de África propuso al ministro de la Guerra, y éste aceptó, la habilitación de otro buque hospital, pues las necesidades de la campaña así lo exigían, desgraciadamente.

En Alicante, en continuas visitas, no basata para todas las evacuaciones.

La Trasméditerránea ha convertido el «Barceló» en buque hospital, montando doscientas catorce literas con dos y cuatro camas para los soldados; diecisiete cámaras de segunda para sargentos y suboficiales, veintidós de primera para oficiales y cuatro para jefes.

Además hay dos departamentos especiales para presos y locos; una magnífica sala de operaciones con todo el material quirúrgico necesario.

El «Barceló» debe llegar de un momento a otro a nuestra plaza, pues el día 18 salió de Valencia.

Miguel Meliveo  
DENTISTA DE LA GUARNICIÓN

PAREJA, 12  
(Frente al Hotel Reina Victoria).

## El tanque de los Cuerpos de Vigilancia y Seguridad

En Agosto del pasado año, el Director General de Orden Público expresó a sus subordinados la idea de adquirir un tanque y autocamión que lo transporta para el Ejército de África, y aceptada por todos, se convino contribuyeran con un día de haber todas las plantillas de los indicados cuerpos, excepto Barcelona.

El personal de la Dirección General y los individuos de Madrid dejaron dos días e igualmente los facultativos de la Corte.

El coste ha sido de 166.500 francos, que en cheques sobre París son en pesetas 91.400.

En el campamento de Carabanchel se ha sido entregado al ministro de la Guerra, y cuando el señor La Cierva lo disponga será enviado a Melilla.

La recaudación fué de 90.077'23 pesetas, habiendo abonado la diferencia hasta la antigua suma la Dirección General.

El señor Millán de Prado, en la orden general que ha publicado con estos datos dadas las gracias a todos y también las merecen de los que en África luchan.

## DESDE TETUAN

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

### LAS PRESENTACIONES DE LOS REBELDES

Las brillantes operaciones realizadas, comienzan á dar sus naturales frutos de pacificación.

Los cabileños de Ajmas, que siempre resistieron, se someten ahora en gran parte.

Hasta ahora se han presentado los jefes de los aduanas enclavados en las fracciones de Ben Seba, Ebeila y Harraka, con un total de quince poblados que representan varios miles de familias con grandes rebaños. Se trata de territorios enclavados en la cuenca del Lucus.

También han solicitado el perdón los habitantes de los aduanas de la vertiente norte de Beni Yebra, que fueron duramente castigados por los fuegos de las baterías de Mula Tahar.

Esta favorable disposición permitirá extender la acción política al resto de la costa de Ajmas.

Se sabe, por último, que los aduanas de las estribaciones de Yebel-Alan y de Beni-Serul, han hecho presente también su adhesión al Majzen.

### UN NOTABLE MARROQUI

Se halla en esta ciudad el tangerino Sidi-el-Mehdi el Benchibi, ministro que fué del Sultán Muley-Abd el Aziz.

Es huesped de Sidi Ersini, a quien le une estrecha admisión.

S. A. I. el Jefe ha invitado a comer a el Benchibi, el cual ha hecho una visita de cumplimiento al general Berenguer.

### LA SALUD DEL ALTO COMISARIO

El general Berenguer se halla establecido en la villa de Tifnit.

Ha reanudado su vida ordinaria, habiendo despachado con las autoridades civiles y militares del protectorado.

### ACTOS PIADOSOS

En la iglesia de la Misión Católica se ha dicho una misa de requiem en sufragio de los muertos en las últimas operaciones de Beni-Aros y de Ajmas.

Previó el Secretario general señor López Ferrer, al que acompañaba el secretario de embajada don Luis Muñoz, los delegados de Fomento y Asuntos Indígenas señores de Pérez-Patito y Clariá, interventor de Marina señor García Velázquez y teniente coronel de Talavera don Juan Muñoz Barredo.

### LAS ÚLTIMAS LLUVIAS

Ha llovido estos días abundantemente en la región. Los labradores venían quejándose de sequía y si han visto cesados sus anhelos, mucho más, cuando que el tiempo sigue amenazador y hay señales de más agua.

### CORRESPONDAL

## DE SOCIEDAD

Marchó a Madrid para continuar sus estudios el aventajado alumno de la Facultad de Medicina don José Sanjurjo, hijo del Comandante General.

Ha pasado unas horas en Melilla el coronel de Artillería con destino en el Estado Mayor Central don Juan Sirvent.

Ha marchado a París: con sus hermanas, don Miguel Morales, y con sus señoras, don Miguel Apóstol y don Luis Merle.

Regresaron de la Península, don Miguel Meliveo y don Juan Brunet, y con su familia, don Amador García y don Antonio López.

Desde ayer se encuentra en Melilla el culto redactor de «ABC», don Gregorio Corrales.

Enferma se encuentra la señora del gobernante de la Junta de Arbitrios don Estanislao Lacaci.

Ha sido pedida la mano de la bella señora Juana Madrid Maldonado para don Pedro Velasco.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La boda ha sido concertada para dentro de breve plazo.

## Marcha del general Picasso

Terminada la importante misión que le confió el Gobierno y después de varios meses de activa labor, la dirigió ayer por terminada el general Picasso, marchando en el vapor correo á la península acompañado del auditor de División señor Martínez de la Vega y de su ayudante teniente coronel de Estado Mayor señor Calero.

Lo despidieron los generales Sanjurjo, Fresneda y Cabanelas y varios jefes y oficiales que tuvieron conocimiento de su marcha.

## Noticias de la campaña

### Efectos del vendaval

El fuerte vendaval de poniente que nuevamente se deja sentir, ha producido daños de consideración en todas las posiciones.

En la Dar Azugay, especialmente, han sido muchas las tiendas de campaña que han caído, destrozadas por el temporal.

### Comunicación restablecida

Habiéndose reparado los daños que el vendaval causó en las líneas telefónicas, ha quedado restablecida la comunicación con las posiciones de este territorio.

### Al campo

Desde ayer se encuentra nuevamente en Melilla el General de División, Inspector de los servicios de Ingenieros don Pedro Viñas.

Hoje marchará al campo.

También marchará el teniente coronel Susanna, con objeto de determinar el número de barracones que han de construirse en Dar Druis.

### Varias noticias

Se espera hoy, procedente de Ceuta, la banda del Tercio de legionarios.

Se tienen noticias de que en una velada benéfica celebrada en Barcelona, se han recaudado más de diecisiete mil pesetas, que serán entregadas a los soldados del Tercio.

Se encuentra en Melilla el coronel de Artillería del primer Regimiento de Montaña D. Victoriano Pérez Herce, con objeto de dirigir una visita al bravo grupo de ese Cuerpo tanto se ha distinguido en cuantos combates tomó parte.

Nuestro estimado compatriero, el culto cronista de «La Libertad» don Ezequiel Enériz, ha sido víctima de un accidente.

En una de sus excursiones, tuvo la desgracia de caer del cable que montaba, produciéndole contusiones en la cabeza y piernas, que le retienen en el lecho.

Por fortuna, carece de gravedad. Ayer se hallaba muy aliviado, pero tardará varios días en reanudar su activa labor.

De Alhucemas ha regresado el contratador-pedero Villamil, el cual saldrá de este puesto para ir a Cartagena, donde limpia su fondo.

Durante su estancia en aguas de Alhucemas, ha efectuado convoyes de víveres para los prisioneros que se hallan en Sidi-Díaz y Azaña.

Ha sido nombrado Auditor en comisión, del cuartel general del Alto Comisario de España en Marruecos, el Auditor General del ejército, don José Muñoz Repiso y Vázquez.

### REAL ORDEN

## Incorporación de reclutas á los cuerpos de África

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publica una Real orden en que dispone que la incorporación de los reclutas destinados á los cuerpos de las guarniciones de África se efectúe en la siguiente forma:

El embarco de los reclutas que, con arreglo á la citada Real orden, se están instruyendo en la tercera, cuarta y octava regiones, se verificará en los puertos, días del corriente mes y vapores extraordinarios de la Compañía Transmarruecos: para Melilla, en los puertos de Valencia, Barcelona y Vigo; para Ceuta, en Valencia, Algeciras y Cádiz; y para Laredo, en Valencia, Barcelona y Vigo. Los reclutas de la tercera, cuarta y octava regiones.

Los capitanes generales de las regiones segunda, tercera, cuarta y octava tomarán igualas medidas por lo que se refiere al viaje marítimo, previniendo asimismo lo necesario para la alimentación de los reclutas á bordo, que no correrá á cargo de la mencionada Compañía, la cual sólo facilitará los útiles para la confeción de las comidas, encargando los Paquetes de la Intendencia de los puertos de suministro de comidas y demás detalles de la marcha.

Los capitanes generales de las regiones segunda, tercera, cuarta y octava regresan á sus respectivas regiones que tengan que atravesar para el suministro de comidas y demás detalles de la marcha.

Los reclutas que se concentren en las regiones de la Península y de Melilla, se embarcarán en los puertos de destino, las salidas de las expediciones de los de su región, indicando el número y procedencia de los individuos que las compongan, quedando autorizado el capitán general de la segunda región para delegar este servicio en los gobernadores militares de Málaga, Algeciras y Cádiz; el de la tercera, en el de Almería, y el de Sevilla, en el de

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### (Servicio del día 18 recibido con gran retraso)

#### El contrabando de armas con Marruecos. Un buzo proyecto

MADRID.—Manzana habrá Junta de Defensa del Reino, presidida por Su Majestad el Rey.

Entre los asuntos que se abordarán figura un proyecto del marqués de Cortina, de acuerdo con el Estado Mayor Central, para la compra de una serie de buques pequeños, muy maniobrables, que puedan aguantar las tempestades, con destino a las costas de Marruecos.

Se establecerá con ellos una red de vigilancia, para reprimir el contrabando de armas.

Los veinte barcos irán armados de cañones de tiro rápido y ametralladoras, bajo el mando de alféreces de fragata.

Serán apoyados por otra serie de buques de mayor tonelaje, encargados de dirigir el servicio.

Parece que ya se han hecho negociaciones con legislatura y se podrían adquirir rápidamente.

**El delegado de España en Génova**

MADRID.—Suelan varios nombres para la representación de nuestra nación en la conferencia de Génova.

Sobre este asunto han conferenciado los señores Maura y González Montero.

**Muerte de un Auditor**

MADRID.—Ha fallecido el Consejero togado señor Rivadulla.

**Enfermo**

MADRID.—Continúa enfermo de catarroza, el secretario perpetuo de la Academia de la Historia, señor Pérez de Guzmán.

Inspiró severos cuidados, porque cuenta 82 años de edad.

**Triple parte**

MADRID.—La espuma de un obrero sin trabajo, que habitaba en la calle de Hernán Cortés, ha dado a luz tres robustos niños.

Se ha abierto una suscripción entre los vecinos, para socorrerlos.

**El temporal en Vigo**

MADRID.—Son desconsoladoras las noticias que se reciben de los diarios canarios por las temporales.

Varías lanchas pescaderas han naufragado, ahogándose sus tripulantes.

El buque de desafecto «Clayton», sigue varado en la playa. Los daños del temporal son fabulosos.

**El arreglo de la huelga de Asturias. Nuevas dificultades**

MADRID.—En el Ministerio de la Gobernación se nos ha dicho, que cuando se consideraba casi solucionada la huelga minera de Asturias, han surgido nuevas dificultades, a causa de las cuales no se llegará a la solución tan pronto como se creía.

**El tiempo, mejor**

BALCEROLNA.—El tiempo ha abarcado y los barcos han podido reanudar la navegación.

Hoy han salido varios buques de piquines de porto, que se refugian en este puerto.

**Campaña de los regionalistas**

BALCEROLNA.—Los partidos políticos incluyen sus campañas de propaganda.

Entre estas es muy activa la de los regionalistas, que va dirigida por el señor Ventosa.

**Soldados para África**

ZARAGOZA.—En el mixto de Madrid han marchado 220 soldados, que van destinados a los Cuerpos de África.

Se trata de reclutas del último reclamo, que han sido ya dados de alta en la inscripción en uno de los Regimientos que guarnecen Zaragoza.

A despedirse quedaron a la estación las autoridades y numeroso público.

Los soldados fueron muy ovacionados y obsequiados.

**Aeroplano que aterriza**

CÁDIZ.—Uno de los aparatos franceses del servicio de África, procedente de Tarifa, tuvo que aterrizar en la playa de Sahara, a consecuencia de averías.

El piloto pudo repararlas y continuó su viaje.

**Los soviéticos derrotados**

ELSTONFORD.—Según informes recibidos, las tropas británicas han derrotado a los soviéticos.

En todo el frente Norte, estas últimas repelen hacia el Sur.

**El acuerdo franco-inglés y Bélgica. Lo que ha dicho un jefe de Estado Mayor**

BRUSELAS.—El periódico «El Siglo XX», publica un artículo firmado por un jefe superior del Estado Mayor belga, que está siendo muy comentado.

Después de tratar del acuerdo franco-inglés, dice que para una alianza anglo-francesa que tenga algún valor para Bélgica, se necesita las siguientes condiciones:

Que Inglaterra aumente su Ejército de campaña en las mismas proporciones en que Francia disminuye el suyo.

Que el túnel, bajo el Canal de la Mancha, sea una realidad en el plazo más breve.

Que los puertos de Zeebrugge y Ostende sean puestos por los aliados en las condiciones que puedan permitir el rápido desembarco de tropas y el grueso material de guerra.

**Cómo se aceleran las convalecencias**

Después de una dolencia grave de curso febril, sigue una convalecencia larga y penosa, con pérdida del apetito, del poder digestivo y de las fuerzas; en estas circunstancias es muy fácil una recidiva de los enfermos, bien por intemperanias ó por el estado precario del organismo. El jarabe de Hipofosfato Sádus, es una panacea que reanima el convaleciente, despierta el apetito, suministra fuerzas y devuelve á la sangre y los tejidos la tonalidad perdida con la enfermedad. Una tonalidad perdida de los afamados vinos finos de Rioja, de las Edades Franco-Españolas de Logroño.

Diamante-Royal Claret-Borgoña Chablis-Claret

Un tren apresurado

SLAMANCA.—Al pasar el tren número 4, por el puente que hay sobre las estaciones de La Carrasca y Ontalpiedra, un grupo de hurguillos lo apresó.

La policía ha detenido á uno de los autores del hecho.

**Un discurso de Poincaré. La actitud de Francia**

PARÍS.—En la Cámara de los Diputados, Mr. Poincaré ha pronunciado un extenso discurso.

Afirmó que en su pasado nada tiene que rectificar, pues siempre procuró servir á su país.

Ha hecho historia de los esfuerzos que se realizaron para evitar el peligro de la guerra que estalló, á pesar de los desencos de Francia.

Decidió ésta, su único deseo fue asegurar la victoria dentro de la unión sagrada, y hoy no aceptaría ninguna misión que no fuese en favor de los intereses que le están encerrados.

Ha pedido el apoyo del Parlamento, para que el Gobierno pueda obrar con toda autoridad, sosteniendo que precisa cumplir extensamente el Tratado de Versalles.

Después de la guerra, todos procuran tener á sus propios males y Francia tiene derecho á decir que es la que más sufrió y la que realizó más penoso esfuerzo.

La situación financiera de Francia exige que sea pagado cuanto pueda hacerlo. En modo alguno podemos hacer renuncia á los créditos que tenemos contra Alemania.

**Los griegos preparan la ofensiva**

SMIRNA.—Un despacho dice, que según noticias recibidas de Atenas, los griegos están preparando una ofensiva general, que se llevará á efecto en la próxima primavera.

JOYERIA, PLATERIA, RELOJERIA Y OPTICA

EDMUND J. MADRID

DEPÓSITO DE LOS RELOJES

Longines, Juventud y Omega

GABERNAS Y SURTIJAS

DE SEÑO, MADRIZ

ORO DE LOS Y

48 Millas

ALFONSO XIII, 13

Frente al Teatro Reina Victoria

El reforzamiento en Hungría

ESTRADA.—El reforzamiento se extiende considerablemente.

En la actualidad, el número de obreros sin trabajo, no baja de 65.000.

**Una estación atacada por bandoleros**

PARÍS.—Despachos de Jasín en el Tonkin, dicen que una partida de 600 bandoleros, sitió la estación de Yidean, llevándose en rehenes á dos súbditos franceses y un indígena.

El botín lo apresó la noche pasada.

Trasatlántico retrasado

CÁDIZ.—De un momento á otro es esperado en este puerto el transatlántico «Infanta Isabel de Borbón», que trae numeroso pasaje.

El buque viene con gran retraso, originado por el temporal reinante.

**Alemania paga treinta y un millones**

PARÍS.—El día 13 abonó Alemania treinta y un millones de marcos oro, cuyo pago estaba previsto para el 18.

Con ello cumple una de las decisiones tomadas en la conferencia de Tánger.

Reparado y el honor de las armas á salvo.

Entiende que es preciso sin embargo buscar soluciones definitivas para el problema de Marruecos. En lo que toca á lo nacional, hacer unos presupuestos verdaderos reforzando los ingresos.

Considera que hay que restablecer el imperio de las garantías constitucionales y luego dedicar su atención á la política internacional.

En este punto insiste en que el interés supremo de España está en la política que siempre ha proclamado.

Termina exhortando á los candidatos á luchar por el triunfo, y á que una vez conseguido éste, se acomoden en sus asientos á las esencias eminentemente liberales.

Al terminar el discurso el conde de Romanones fue muy aplaudido.

**Inglaterra y la cuestión de Tanger**

Madrid 19

ROMA.—Su Santidad Benedicto XIV sufre un fuerte enfriamiento, por lo que desde hace cuatro días ha suspendido sus audiencias.

Despachó hasta ayer con el secretario de Estado, pero ha tenido al fin que guardar cama.

El último parte acusa fiebre en el enfermo.

**La salud del Santo Padre**

Madrid 19

ROMA.—El Dr. Battistini, médico pontificio, ha visitado á Su Santidad, facilitando un parte después, en el que se dice que la salud del Santo Padre no ha cambiado desde ayer.

El catarro está limitado á los bronquios, pero la temperatura no ha disminuido.

**Una consulta médica**

Madrid 19

ROMA.—Esta mañana estuvo en el Vaticano el eminente Dr. Bignami, el cual ha celebrado una consulta con el médico pontificio Battistini.

Bignami ha confirmado el diagnóstico de la enfermedad, comprobando se trata de una afección bronquial que sigue su curso normal.

Numerosos miembros del cuerpo diplomático han ido al Vaticano para informarse del estado del Pontífice.

**Carlos Coppel**

RELOJERIA Y JOYERIA

TALLER DE COMPOSTURAS

EN MELILLA:

O'Donnell, 23

**Proclamación de candidatos liberales**

El conde de Romanones pronunció un discurso muy aplaudido

Madrid 19

En el círculo liberal se ha celebrado el acto de la proclamación de los candidatos liberales.

Al acto han asistido todos los ex ministros del partido, diputados, senadores y representantes de provincias.

El señor Vicente en nombre del comité hizo uso de la palabra para hacer la presentación de los candidatos.

Después el conde de Romanones pronunció un extenso discurso.

Se refiere á la participación de los liberales en la última lucha electoral, y después trata de los principales problemas de carácter nacional que hoy pendientes, aludiendo á los Marruecos y al desarrollo de la crisis y continuación del Gobierno presidido por el señor Maura con los mismos ministros, entre los cuales figura uno liberal.

Hace constar que el señor Maura cuando se constituyó aquel Gobierno no pedía ni la representación del partido liberal, ni su colaboración, sino un hombre de los filos liberales.

Alude á la etapa parlamentaria y dice no podía ocultar que en algunos trances realizó para defender la vida del Gobierno mayores esfuerzos que los que en otras ocasiones hizo para defender sus propios Gobiernos.

Estaremos al lado del actual y la apoyaremos hasta que sea aprobado por el Parlamento los presupuestos, cuidando que ni siquiera preste el Gobierno en sistema en las elecciones provinciales.

Tiene el orador elogios para la trámite que ha tenido la crisis.

Afirma que es preciso, al volver las aguas á sus cauces, satisfacer los anhelos de justicia en el Ejército y modificar las actuales relaciones del ministerio de la Guerra con el Estado Mayor Central.

En párrafos brillantes ensalza la labor que el Ejército de África ha realizado, pase al cabo de seis meses podemos decir que el desastre militar está

rechazado todo fracaso que no sea en el exterior. Hipofosfato Sádus, con tintura roja.

**Cómo se aceleran las convalecencias**

Después de una dolencia grave de curso febril, sigue una convalecencia larga y penosa, con pérdida del apetito, del poder digestivo y de las fuerzas; en estas circunstancias es muy fácil una recidiva de los enfermos, bien por intemperanias ó por el estado precario del organismo. El jarabe de Hipofosfato Sádus, es una panacea que reanima el convaleciente, despierta el apetito, suministra fuerzas y devuelve á la sangre y los tejidos la tonalidad perdida con la enfermedad. Una tonalidad perdida de los afamados vinos finos de Rioja, de las Edades Franco-Españolas de Logroño.

Diamante-Royal Claret-Borgoña Chablis-Claret

**Carbónera del Río**

CARBÓN DE BOLSAS Y LIÑA CORTADA PARA HORNIILLAS Y CALDERAS

Buzón de avisos: O'Donnell, N.º 41

FÁBRICA: ALCALDEZ, N.º 2 (Barrio Industrial)

\*\*\*\*\*

D. O. M.  
EL SEÑOR

## D. José Beltrán Sola

Sargento del Regimiento de Infantería de Otumba, número 49

Falleció en el día de ayer a los 21 años de edad

R. I. P.

Los Jefes, Oficiales y compañeros del Regimiento de Otumba; sus desconsolados: padres don Francisco Beltrán Puig (presente) y doña Leonor Sola Domínguez (ausente); hermana doña Teresita (ausente); primos D. José, D. Juan, D. Auselino y D. Rafael Boix Sola (presentes), tíos y demás familia y las razones sociales Romero, Boix y García y Boix Hermanos.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan enciendan a Díza el alama del fúnebre y seña al espíritu de los caídos, que tendrá lugar hoy, a la una de la tarde, en el cementerio de la Purísima Concepción, por cuyo favor les quedarán agradecidos.

El duelo se despide en el Cementerio.

Empresa de pompas fúnebres «La Siempre Viva», Ros de Olano nº 17

y un médico auxilió a los viajeros, al maquinista y al fumero, consiguiéndose salvarlos con la aplicación de balones de oxígeno.

El soldado fumero perdió el habla, causa de la impresión y fué conducido a Salamanca.

El jefe huelguista de la estación inmediata al lugar del suceso, puso sus camas a disposición de los soldados.

## DEL EXTRANJERO

FRANCIA

Interpelaciones aplazadas

Madrid 19

PARÍS.—En la sesión celebrada por el Senado se dió lectura a la declaración ministerial, acogiéndose con aplausos, excepto por la extrema izquierda.

Se opondrá a las interpelaciones que habían anulado.

En la Cámara de los Diputados, Poincaré leyó la declaración ministerial, interrumpiendo frecuentemente la lectura la extrema izquierda.

Luego comenzaron a discutirse diversas interpelaciones.

Un manifiesto de los comunitarios

Madrid 19

PARÍS.—La Humanité, publica un manifiesto del Comité directivo comunista, en el que se invita a los sindicatos y comunistas a que olviden sus odios y se unan.

La actitud de Guatemala

Madrid 19

PARÍS.—En los círculos diplomáticos se considera inminente que la república de Guatemala se separe de la nueva confederación Centro Americana.

CHINA

Navegación paralizada

Madrid 19

HONG-KONG.—La huelga de los incopetos chinos ha paralizado la navegación de los buques en un día por el motivo de los marineros chinos.

Los compañeros japoneses de los buques de Shangai, tienen formadas sus tripulaciones con marineros llegados de Ningpo, a los cuales no afecta la huelga.

Tampoco afecta a los marineros de los buques que practican la navegación de altura.

MARRUECOS

Operaciones en la zona francesa

Madrid 19

CASABLANCA.—Se reciben noticias de Taza seguidas las cuales, terminada la concentración del grupo móvil llegaron el día quince a Misur la fuerzas de la vanguardia, atravesando su resistencia la región del sítio Muluya.

## NOTICIAS POLÍTICAS

El estudio de los aranceles

Madrid 19

En los círculos se dice es de esperar que dentro de unos días terminen los estudios que el Gobierno tiene haciendo sobre los aranceles.

Tan pronto como esto ocurra se celebrará un Consejo especialmente constituido para tratar aquellas cuestiones en que se haya manifestado discrepancia de criterio.

Se sabe que hasta que no termine el examen de los aranceles el Gobierno no entrará de lleno en el estudio de los presupuestos.

Esto no se opone a que los ministros celebren conferencias oficiamente con el señor Maura.

Un artículo de «La Correspondencia Militar»

Madrid 19

«La Correspondencia Militar» en un artículo dice que hay que comparar los procedimientos que se piden en Francia con los nuestros.

Hace constar que allí se nombra un general para asesorar al ministro en sus funciones técnicas y aquí ocurre cosa muy distinta.

Después se expide en consideración acerca de la misión propia del Estado Mayor Central del Ejército y habla de la dimisión del general Weyler y causas que la motivaron.

Insiste en que el ministerio de la Guerra está necesitado de asesamiento técnico.

Francos enferme

Madrid 19

El señor Francisco Rodríguez no ha asistido hoy a su despacho.

Por prescripción médica se ha recluido en su domicilio por sufrir un fuerte catarrro.

Las negociaciones con Francia

Madrid 19

Se nos ha dicho en el ministerio de Hacienda que prosiguen las conversaciones entre los técnicos españoles y el delegado francés en orden a concierto del «mecénat vivendi» comercial que se persigue.

El contrabando en Marruecos

Madrid 19

El marqués de Cortina ha celebrado una reunión con el señor González Hoyos.

Gobierno con motivo de los nuevos presupuestos, al referirse a los gastos de personal, dice que es preciso ir decididamente a la reorganización de los servicios reduciendo los organismos inútiles y haciendo siempre que predomine el sentido ejecutivo sobre el informativo.

Añade que sólo así el personal tendrá garantías de ascender económicamente aunque se estén jerárquicamente.

Termina expresando su opinión de que ese modo podrá resolver el grave problema del funcionalismo.

Consejo de ministros

Madrid 19

Esta tarde se celebra Consejo de ministros.

La reunión estará exclusivamente consagrada a los aranceles, y en ella se resolverán las discrepancias que se han manifestado estos días en las reuniones de Hacienda.

Reunión electoral

Madrid 19

El domingo se celebrará una reunión preparatoria de carácter electoral en el círculo demócrata.

Producirá un discurso el marqués de Alhucemas.

**PULMONES,  
CORAZÓN  
Y NERVIOSO**

DR. BLASCO SALAS

De 2 a 4. Callejuelas, 8, pral.

1899 a

«La Epoca» aboga por la reorganización de los servicios

Madrid 19

El diario «La Epoca» hablando de la labor económica que ha de realizar el

SERVICIO DE AYER

Su Santidad ha sido viaticado

Su Santidad se agrava

Madrid 19

ROMA.—Ha experimentado una sensible agravación en el estator bronquial que padece Su Santidad Benedicto XIV. Ayer tuvo 80 grados y nueve décimas de temperatura.

Se cree que no podrá recibir la visita que la tienen ansiada los Reyes de Bélgica.

El Papa continúa grave

Madrid 19

ROMA.—El Santo Padre continúa en grave estado.

En el último parte se consigna que se teme que la afección bronquial que padece el Pontífice, se extienda al pulmón.

Aumenta la gravedad. La noticia produce extraordinaria emoción

Madrid 20

ROMA.—Aumenta por momentos la gravedad de Su Santidad el Papa.

Aveces fueron llamados con urgencia los médicos, ante la gravísima complicación presentada en los pulmones.

Los facultativos mostraron pesimismo.

Esta mañana a las once fué viaticado Su Santidad, asistiendo al solemne acto de despedida cardenales.

La noticia ha producido extraordinaria emoción en la capital.

Los periódicos han publicado hoy números extraordinarios, dando cuenta del estado de gravedad de Benedicto XIV.

Exorme gesto se estaciona en la Plaza de San Pedro, ávido de conocer el parte facilitativo, que como digo, es pesimista.

Su Santidad ha pasado la noche muy agitado, habiéndosele presentado intensa disnea.

Fabra

Notas palatinas

Audiencias regias

Madrid 20

Don Alfonso recibió en audiencia al capitán general de Madrid, director de Aviación y a varios jefes y oficiales.

La Reina, aunque mejorada, no recibió audiencias ni salió de su habitación.

El Monarca presenció en el patio central de Palacio el funcionamiento de una camioneta de nuevo modelo, adquirida para el Ejército de África, con excelentes resultados.

Defunción de un aristócrata

Madrid 20

Ha fallecido en Jerez, el mayordomo mayor de servicio del Rey, don Joaquín María Rivero.

Los Reyes han dado el pésame a la familia del fallecido.

Cotización de ayer

Interior . . . . . 68'50  
Exterior . . . . . 82'85  
Amortizable al 5% . . . . . 92'25  
Idem al 4% . . . . . 84'50  
Nuevo . . . . . 92'25  
Banco . . . . . 519'03  
Fábricas . . . . . 291'00  
Río de la plata . . . . . 251'50

Francos: Cincuenta y cuatro veinte.

Libras: Veinticinco veinte y cuatro.

Marco: Trece treinta.

Dólares: Sais sesenta y nueve.

Terrible incendio en Manila

Madrid 20

Se nos ha dicho en el ministerio de Hacienda que prosiguen las conversaciones entre los técnicos españoles y el delegado francés en orden a concierto del «mecénat vivendi» comercial que se persigue.

El contrabando en Marruecos

Madrid 19

El señor Francisco Rodríguez no ha asistido hoy a su despacho.

Por prescripción médica se ha recluido en su domicilio por sufrir un fuerte catarrro.

Las negociaciones con Francia

Madrid 19

El marqués de Cortina ha celebrado una reunión con el señor González Hoyos.

Gobierno con motivo de los nuevos presupuestos, al referirse a los gastos de personal, dice que es preciso ir decididamente a la reorganización de los servicios reduciendo los organismos inútiles y haciendo siempre que predomine el sentido ejecutivo sobre el informativo.

Igual ha ocurrido con el señor Francisco Rodríguez. Terminó manifestando que los asuntos pendientes se resolvieron así mismo, dentro de la mayor armonía.

Así lo ha hecho con el señor Maura.

Al salir dijo que nada de particular ocurría y anunció el Consejo que a las cuatro se celebra en Hacienda.

También despidieron los ministros de Fomento, Instrucción Pública y Trabajo.

Maestro aplaza su viaje

Madrid 20

El ministro de Fomento tenía el propósito de marchar esta tarde a Cartagena, pero por la duración del Consejo ha aplazado hasta mañana.

Regresará el próximo martes.

Consejo de ministros

Madrid 20

A las cuatro de la tarde han sido nombrados los ministros: al ministerio de Hacienda para celebrar Consejo.

Dijeron al llamar, no tratarían de otra cosa que de los aranceles.

EN CUARTA PLANA

Noticias de interés

Soc. Anón. de Navegación ESTRELLA (Barcelona).

El magistral y rápido vapor

“POLAR”

salió hoy sábado 31. para Cartagena, Tanger, Larache y los puertos del Mediterráneo español y Génova, admitiendo carga y pasaje para los refriados puertos.

Para informes, se consigna:

JACOB DE J. SALAMA

Alfonso XIII, núm. 2  
MANTELETE

MEDICAL

Trajes Inferiores de lana INENEGOCIAL

El mejor remedio contra el frío VENTA EXCLUSIVA

LA VILLA DE MADRID

La que más barato vende Plaza de África, núm. 2.—MELILLA

Bank of British West Africa Ltd.

Capital autorizado

## NOTAS MUNICIPALES

## NOTAS MARITIMAS

### Buques entrados

Vicente Puchol, de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

Alhambra, de Ceuta, con pasaje y carga general.

Tintoré, de Orán, con pasaje y carga.

Faramán y Villaamil, de arribado.

Salidos

Vicente Puchol para Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

Tintoré, para Almería, con pasaje y carga general.

Faramán, para Kenitra.

Lytas, para Lisboa, en lastrado.

Sériseux, para Orán, en lastrado.

### Quedan en el puerto

Recalde, Alerta, Villaamil, Ida Blumenthal.

### Estado del tiempo

Cielo, cubierto. Mar, Rizada. Viento, Oeste.

## INFORMACIÓN MILITAR

### Comunicando a S. E.

Hicieron su presentación en la Comandancia General los siguientes jefes y oficiales:

Teniente coronel, don Antonio Pastor.

Comandante, don Luis Valdés y don Gabino Pla.

Capitaneo, don Gaspar Gómez y don Cecilio Hernández.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Juan Cano Barneo, don Juan Cano y don Pedro Carnero, para efectuar obras.

Certificados de bienes.—Se le remite a los jueces señores Angulo, Viñó y Fajardo.

También se le remite a D. Francisco Menéndez.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

## EL SELLO INSTANTÁNEO YER

Cura en 5 minutos al DOLOR DE CABEZA

EL SELLO YER cura Jaquecas.

EL SELLO YER cura Dolores Reumáticos.

EL SELLO YER cura la Grippe.

EL SELLO YER cura Dolor de Oídos.

Caja con un solo sello, 40 céntimos.

De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías

EL SELLO YER cura Cólicos.  
EL SELLO YER cura Dolor de Muñecas.  
EL SELLO YER cura la Gota.  
EL SELLO YER cura Dolores Nerviosos.

Caja con 12 SELLOS, 4 pesetas

## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad (MELILLA)

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
Calle de Sor Alegria, número 1  
CENTRALES ELÉCTRICAS  
OFICINA DE AVISOS: CALLE DE CANALEJAS, 19  
FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES  
TALLERES MECÁNICOS DE REPARACIONES

## Compañía Española de Minas del Rif FERROCARRIL

Horario de los trenes de viajeros que circularán entre Melilla-Puerto y San Juan de las Minas, a partir del día 25 del actual.

### ASCENDENTES

ESTACIONES		Tren n.º 1		Tren n.º 5	
Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida
Motilla-Puerto.		7'00	7'20	14'03	14'13
Hipódromo		7'27	7'27	14'19	14'19
Empalme		7'38	7'38	14'40	14'50
Atalayón		7'50	8'05	14'40	14'50
Nador		8'25	8'25	14'50	14'50
San Juan de las Minas					

### DESCENDENTES

ESTACIONES		Tren n.º 2		Tren n.º 6	
Llegada	Salida	Llegada	Salida	Llegada	Salida
San Juan de las Minas		10'42	10'55	17'00	17'15
Esfar				17'29	17'28
Empalme		11'18	11'18	17'40	17'40
Atalayón		11'24	11'27	17'47	17'50
Hipódromo				17'53	17'52
Docker		11'28		17'58	
Melilla-Puerto.				17'59	

Melilla 22 de Diciembre de 1931.—LA DIRECCIÓN,

### OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de los señores viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100 es condición indispensable que vistan de uniforme.

Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por ciento de descuento, solo se expedien mediante la presentación de pasaporte.

Las clases individuales de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase, sin necesidad de pasaportes.

## Cereol Lecitina EJARQUE

(EXTRACTO COLOIDAL DE CEREALES Y LEGUMINOSAS)

## ALIMENTO VEGETAL DE PRIMER ORDEN

## GRAN PODER RECONSTITUYENTE

## AGRADABILÍSIMO PARA LOS NIÑOS

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

## NOTAS MARITIMAS

### Buques entrados

Vicente Puchol, de Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

Alhambra, de Ceuta, con pasaje y carga general.

Tintoré, de Orán, con pasaje y carga.

Faramán y Villaamil, de arribado.

Salidos

Vicente Puchol para Málaga, con pasaje, correspondencia y carga general.

Tintoré, para Almería, con pasaje y carga general.

Faramán, para Kenitra.

Lytas, para Lisboa, en lastrado.

Sériseux, para Orán, en lastrado.

### Quedan en el puerto

Recalde, Alerta, Villaamil, Ida Blumenthal.

### Estado del tiempo

Cielo, cubierto. Mar, Rizada. Viento, Oeste.

## INFORMACIÓN MILITAR

### Comunicando a S. E.

Hicieron su presentación en la Comandancia General los siguientes jefes y oficiales:

Teniente coronel, don Antonio Pastor.

Comandante, don Luis Valdés y don Gabino Pla.

Capitaneo, don Gaspar Gómez y don Cecilio Hernández.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas.

Comunicación.—Se participa a la Sección administrativa de primera enseñanza de Málaga, el fallecimiento de la maestra

A don Matilde del Nido.

Peticiones de datos.—Se solicita de los

Sres. Martínez hermanos, datos referentes al reembolso de mercancías que pidió a esta Junta.

Desestimadas.—Se desestiman las insinuaciones de don Pedro Galindo, don Simón García y don Manuel Alarcón, que solicitan la fábrica de cartíllas